

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
14 October 2010
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят пятая сессия
Пункты 53 и 143 повестки дня

Совет Безопасности
Шестьдесят пятый год

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях
по поддержанию мира во всех их аспектах**

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Поддержка операций по поддержанию мира
Африканского союза, санкционированных
Организацией Объединенных Наций**

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В заявлении Председателя Совета Безопасности от 26 октября 2009 года о мире и безопасности в Африке (S/PRST/2009/26) Совет подчеркнул важность налаживания эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом. Он напомнил, что сотрудничество с региональными и с субрегиональными организациями в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности и согласующихся с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, может способствовать укреплению коллективной безопасности. В этом контексте Совет просил меня провести брифинг в апреле 2010 года и представить не позже 26 октября 2010 года доклад о ходе деятельности по оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки Африканскому союзу в его операциях по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций. Настоящий доклад следует за моим докладом от 18 сентября 2009 года (A/64/359-S/2009/470), в котором подробно описываются возможные пути оказания Организацией Объединенных Наций эффективной поддержки Африканскому союзу в осуществлении операций по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций, и дается оценка рекомендаций, содержащихся в датированном 31 декабря 2008 года докладе

* Переиздано по техническим причинам 21 октября 2010 года.



Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций, учрежденной в соответствии с резолюцией 1809 (2008) Совета Безопасности для рассмотрения путей и средств оказания поддержки миротворческим операциям Африканского союза (A/63/666-S/2008/813), в частности для поиска устойчивых, гибких и предсказуемых финансовых механизмов для операций Африканского союза по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций.

2. В первом разделе настоящего доклада рассматривается прогресс, достигнутый в укреплении стратегических отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Во втором разделе описываются оперативные отношения между двумя организациями, включая инициативы по наращиванию институционального потенциала. В третьем разделе перечисляются основные проблемы в финансировании операций Африканского союза по поддержанию мира и акцентируется внимание на инициативах, предпринимаемых Комиссией Африканского союза для реформирования и повышения эффективности ее механизмов в финансовом управлении и подотчетности в целом, и в частности в том, что касается операций по поддержанию мира.

II. Стратегические отношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом

Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и Совет мира и безопасности Африканского союза

3. Партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и его субрегиональными организациями все шире использовались в контексте главы VIII Устава Организации Объединенных Наций для достижения целей, касающихся обеспечения мира и стабильности на Африканском континенте. Успешные коллективные действия опираются на эффективное и стратегическое партнерство между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза, что должно способствовать согласованному принятию решений и четкому распределению обязанностей на основе соответствующих сравнительных преимуществ. За последний год коммуникация и взаимодействие между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза улучшились.

4. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и Совет мира и безопасности Африканского союза продолжают тесно сотрудничать по вопросам, касающимся международного мира и безопасности, особенно в Африке. Африканский союз находится в уникальном положении, будучи на данный момент единственной региональной группой, с членами которой Совет Безопасности проводит ежегодные консультативные совещания и штаб-квартиру которой он посещает каждые два года. Эти консультативные совещания, проводимые на основе ротации, дают ценную возможность для дальнейшего определения и развития стратегических отношений. С тех пор как в 2007 году был создан такой механизм, обсуждения были сосредоточены на общей поддержке Организацией Объединенных Наций десятилетней программы укрепления потен-

циала и на наиболее эффективных методах повышения предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования потенциала Африканского союза в области поддержания мира и безопасности.

5. 9 июля 2010 года члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза провели свое четвертое консультативное совещание в Нью-Йорке. В совместном коммюнике, опубликованном в конце совещания (S/2010/392, приложение), члены двух советов подтвердили важное значение дальнейшего укрепления сотрудничества между двумя органами, особенно в области предотвращения конфликтов, поддержания мира и миростроительства, а также свою приверженность дальнейшему укреплению такого сотрудничества. Состоявшиеся обсуждения были посвящены путям дальнейшего расширения сотрудничества и систем коммуникации. Некоторые члены предложили еще больше активизировать взаимодействие между двумя органами путем проведения большего числа регулярных и углубленных совещаний. Все участники согласились в том, что на ежегодных консультативных совещаниях должны обсуждаться вопросы существа, представляющие взаимный интерес. Рассматривался также вопрос об осуществлении совместных миссий на места в каждом случае в отдельности и в соответствующем случае отдельных операций по поддержанию мира в целях усиления взаимодействия в вопросе отслеживания, оценки результатов и стратегий реагирования. Ассамблея Африканского союза в своем решении 294 (XV) приветствовала развитие партнерских отношений между Советом мира и безопасности, с одной стороны, и Советом Безопасности и Комитетом по политическим вопросам и вопросам безопасности Европейского союза, с другой, включая созыв четвертого ежегодного консультативного совещания с участием Совета мира и безопасности Африканского союза и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

6. Еще одним ярким примером растущего партнерского сотрудничества между двумя советами является то, что должностные лица Африканского союза стали чаще проводить брифинги для Совета Безопасности, а специальные представители Генерального секретаря Организации Объединенных Наций — проводить брифинги для Совета мира и безопасности Африканского союза. В течение последнего года должностные лица Африканского союза 15 раз информировали Совет Безопасности по различным вопросам, в том числе о положении в Гвинее-Бисау, Сомали, Судане и Центральноафриканской Республике, а также по вопросам незаконного оборота наркотиков в Африке и постконфликтного восстановления. Мои специальные представители неоднократно проводили в этом году брифинги для Совета мира и безопасности Африканского союза, в том числе по положению в Сомали, Судане, Демократической Республике Конго, Бурунди, Центральноафриканской Республике и Мадагаскаре.

Секретариат Организации Объединенных Наций и Комиссия Африканского союза

7. Свидетельством более прочных отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом является все более тесное сотрудничество между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза в вопросах мира и безопасности. Я рад отметить ряд конкретных мер, принятых для интегрирования и упорядочения отношений между присутствием Секретариата Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе

и Африканским союзом. В соответствии с предложениями, содержащимися в моем докладе от 18 сентября 2009 года (A/64/359-S/2009/470), 1 июля 2010 года было учреждено Бюро Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, возглавляемое помощником Генерального секретаря г-ном Закари Мубури-Муита. Это бюро интегрирует мандаты бывшего Отделения связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза и Группы Организации Объединенных Наций по планированию Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Вспомогательные элементы Совместного механизма координации и поддержки Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) также были интегрированы в это новое отделение.

8. Бюро Организации Объединенных Наций при Африканском союзе призвано способствовать расширению сотрудничества, уменьшению вероятности дублирования деятельности и использованию преимуществ более эффективного использования объединенных ресурсов. Бюро служит дополнительным каналом, с помощью которого Организация Объединенных Наций и Африканский союз могут более тесно взаимодействовать в таких областях, как посредничество; предоставление добрых услуг и предотвращение конфликтов; проведение выборов; реформирование сектора безопасности; разоружение, демобилизация и реинтеграция; общественная информация; военные и полицейские операции; деятельность по разминированию; и вопросы, касающиеся безопасности. Хотя Бюро все еще находится в процессе создания, его компоненты уже взаимодействуют с Комиссией Африканского союза и оказывают техническую консультативную помощь в вопросах, связанных с институциональным и оперативным потенциалом, необходимым для руководства миссиями, информационными технологиями и коммуникацией, закупками, материально-техническим обеспечением и профессиональной подготовкой, особенно в контексте нынешних и будущих операций и потребностей, связанных с поддержанием мира, для поддержки Африканской архитектуры мира и безопасности, включая Африканские резервные силы.

9. Секретариат тесно сотрудничает с Бюро Организации Объединенных Наций при Африканском союзе с целью скорейшего обеспечения его деятельности в полном объеме. Результаты интеграции необходимо будет оценивать по мере становления Бюро, и Секретариат будет и далее изучать вопросы, требующие корректировки, для повышения эффективности деятельности Бюро.

10. На стратегическом уровне Председатель Комиссии Африканского союза Жан Пинг и я созвали 25 сентября 2010 года первое совещание совместной целевой группы по миру и безопасности, которое было посвящено дальнейшему развитию стратегического сотрудничества по вопросам мира и безопасности между Секретариатом и Комиссией Африканского союза (см. A/64/359-S/2009/470, пункт 12). Впоследствии целевая группа провела 28 сентября 2010 года свое совещание на уровне заместителей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Уполномоченного Африканского союза по вопросам мира и безопасности и обсудили ключевые стратегические вопросы и ситуации в странах, влияющие на деятельность обеих организаций на африканском континенте. Было решено, что следующее совещание целевой группы состоится в кулуарах встречи глав государств и правительств стран — членов Африканского союза в январе 2011 года.

11. Регулярные обмены между подразделениями Секретариата и Комиссией являются еще одним механизмом, позволяющим повысить эффективность нашего сотрудничества по вопросам предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов. В прошедшем году состоялось два таких обмена: третье и четвертое консультативное совещание Организации Объединенных Наций-Африканского союза по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке, которые проходили 17 и 18 декабря 2009 года в Аддис-Абебе и 14 и 15 июня 2010 года в Габороне. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в моем предыдущем докладе (см. A/64/359-S/2009/470, пункт 16), участие в этих обменах было расширено за счет включения, где это было уместно, персонала, занимающегося вопросами поддержания мира и гуманитарными вопросами. Результатом этих совещаний стали конкретные совместные инициативы на страновом уровне и более широкое видение существующих проблем и возможностей, открывающихся благодаря взаимодействию двух организаций. На регулярной основе предпринимаются дополнительные усилия для обеспечения надлежащего принятия последующих мер по результатам обсуждений и осуществлений соответствующих решений.

12. Помимо этого, в рамках стратегии программной деятельности на 2010 год, провозглашенный Годом мира и безопасности, в Каире с 26 по 28 августа 2010 года был проведен неофициальный семинар высокого уровня по вопросам содействия миру, безопасности и стабильности. В ходе этого неофициального семинара должностные лица Организации Объединенных Наций и Африканского союза, в том числе специальные посланники и специальные представители, работающие на африканском континенте, совместно с организациями-партнерами обсудили межсекторальные вопросы, касающиеся предотвращения и урегулирования конфликтов и миростроительства, включая следующие: неконституционные смены правительства; насилие и споры, связанные с проведением выборов; мир, правосудие и примирение; реформирование сектора безопасности; рациональное использование природных ресурсов и распределение богатства; и задачи, связанные с осуществлением мирных соглашений. Африканскому союзу рекомендовали организовать аналогичный неформальный семинар в следующем году и создать, в случае необходимости, региональные форумы посредников для поддержки мира в Африке.

III. Оперативные отношения между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза

13. Оперативные партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом по вопросам мира и безопасности развиваются по двум направлениям. Во-первых, посредством осуществления Рамочной десятилетней программы укрепления потенциала Африканского союза и поддержки Африканской архитектуры мира и безопасности, а также посредством реализации кратко-, средне- и долгосрочных инициатив, описанных в моем докладе от 18 сентября, Организация Объединенных Наций оказывала поддержку Африканскому союзу в его усилиях по укреплению своего потенциала

в области мира и безопасности. Во-вторых, обе организации сотрудничали с помощью различных механизмов в конкретном страновом контексте. Кроме того, улучшилась регулярная коммуникация на уровне штаб-квартир касательно усилий, направленных на решение задач, стоящих перед континентом.

Предупреждение конфликтов и миротворчество

14. После рассмотрения Советом Безопасности 16 июля 2010 года в контексте поддержания международного мира и безопасности концептуальной записки «Оптимизация использования инструментов превентивной дипломатии: перспективы и проблемы в Африке» (S/2010/371, приложение) Председатель Совета опубликовал заявление (S/PRST/2010/14), в котором Совет подчеркнул важность использования на постоянной основе потенциальных и имеющихся возможностей и средств Секретариата Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций и национальных правительств в усилиях в области превентивной дипломатии, включая посредничество. Совет далее приветствовал «поощрение региональных подходов к мирному урегулированию споров».

15. Секретариат продолжает взаимодействовать с Комиссией Африканского союза, содействуя расширению ее возможностей в области посредничества и превентивной дипломатии с помощью разработанной в 2008 году совместной программы, предусматривающей проведение мероприятий для обсуждения накопленного опыта и разработку ряда инструментов, включая создание реестра технических экспертов по вопросам посредничества. В течение рассматриваемого года наблюдался дальнейший прогресс по ряду направлений, в том числе в содействии разработке посреднической стратегии Африканского союза и в разработке совместных руководящих принципов партнерского сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в вопросах посредничества в будущем. Конкретные примеры и подробная информация о сотрудничестве Секретариата с Комиссией Африканского союза в области раннего предупреждения, предупреждения конфликтов и посредничества будут представлены в контексте среднесрочного обзора Десятилетней программы укрепления потенциала, который будет опубликован в ноябре.

Поддержание мира

16. С 2007 года Организация Объединенных Наций оказывает поддержку усилиям Комиссии Африканского союза и региональных экономических сообществ в повышении их способности планировать, разворачивать и осуществлять операции по поддержанию мира и миротворческие операции. В течение прошедшего года Секретариат и Комиссия сотрудничали в целях осуществления взаимосогласованных мер по расширению информационного обмена и обмена опытом, по разработке механизмов отслеживания готовности, по укреплению потенциала в области подготовки кадров и по расширению взаимного сотрудничества в области поддержания мира.

17. В частности, Секретариат сотрудничает с Комиссией Африканского союза в деле оказания технической помощи в связи с военным и полицейским компонентами и по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, безопасности, общественной безопасности, материально-технического обеспечения и поддержки миссий в аспектах, касающихся создания Африканских резервных сил, а также нынешних операций Африканского союза, в частности АМИСОМ.

Это включало создание практических инструментов, таких как контрольные перечни потребностей в период, предшествующий развертыванию, и инструменты планирования, а также оказание консультативной помощи по передовой практике Организации Объединенных Наций в других смежных областях. Создание Африканских резервных сил находится сейчас на втором из трех этапов; на этом втором этапе усилия сосредоточены на доработке основных аспектов концепции и оперативного потенциала, необходимого для ее поддержки. Созданный на данный момент потенциал будет проверен в ходе намеченных на 13–29 октября 2010 года деловых игр и оценки, известных под названием «Амани Африка».

18. Африканский союз, региональные экономические сообщества и государства — члены Африканского союза добились также значительных успехов в повышении своей коллективной способности реагировать на угрозы миру и безопасности на региональном и международном уровнях путем разработки Африканской архитектуры мира и безопасности. В регионах было проведено большое число учебных мероприятий в общих рамках плана по подготовке и созданию Африканских резервных сил, а компоненты планирования Африканского союза и регионов уже функционируют, хотя и находятся на различных стадиях развития. Основные элементы концепции Африканских резервных сил были одобрены министрами стран — членов Африканского союза, ведающими вопросами обороны и безопасности, в то время как другие элементы, например потенциал быстрого развертывания, полиция (включая использование сформированных полицейских подразделений) и гражданский потенциал, все еще дорабатываются. Оказывалась также консультативная помощь в продолжающейся разработке концепции материально-технического обеспечения, включая содействие посещению Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

19. Однако многие из ранее выявленных факторов, негативно влияющих на способность Африканского союза развертывать миротворческие миссии с помощью Африканских резервных сил, управлять этими миссиями и осуществлять оперативное руководство ими, еще не устранены (см. A/64/359-S/2009/470, пункт 52). В частности, в числе остающихся ключевых проблем следует назвать обеспечение наличия в регионах необходимых, способных к взаимодействию вспомогательных подразделений, которые позволяли бы им оперативно функционировать, и обеспечение на всех уровнях институционального потенциала, достаточного для поддержки эффективного развертывания в чрезвычайно трудных условиях и в короткие сроки. Деловая игра «Амани Африка» призвана обеспечить оценку прогресса и, что еще более важно, позволит определить потребности и недостатки в потенциале. Это мероприятие дает также возможность провести оценку концепции Африканских резервных сил и доработать ее; определить приоритеты для третьего и заключительного этапа создания Африканских резервных сил и подтвердить цели, намеченные в Африканской архитектуре мира и безопасности, и определить коррективы, если таковые будут необходимы.

20. Секретариат продолжает также сотрудничать с Комиссией Африканского союза по вопросам реорганизации сектора безопасности в контексте стратегического партнерского сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в области реорганизации сектора безопасности. Это партнерское сотрудничество сосредоточено на содействии разработке кон-

тинентальной политики Африканского союза в области реорганизации сектора безопасности и укреплению способности Африканского союза осуществлять такую политику. В этом контексте Секретариат Организации Объединенных Наций будет взаимодействовать с Комиссией Африканского союза с целью разработки директивных инструментов по реорганизации сектора безопасности и осуществления совместных миссий по оценке и планированию реорганизации сектора безопасности. Секретариат способствовал организации ознакомительных поездок экспертов Африканского союза по реорганизации сектора безопасности в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, а также участию сотрудников Африканского союза, занимающихся вопросами реорганизации сектора безопасности, в ежегодном межведомственном семинаре-практикуме Организации Объединенных Наций для старших сотрудников, занимающихся практическими вопросами реорганизации сектора безопасности. Помимо этого, Секретариат тесно взаимодействует с Комиссией в разработке и проведении ориентационных семинаров по вопросам реорганизации сектора безопасности для сотрудников Комиссии, ее местных отделений и региональных экономических сообществ.

21. В декабре 2009 года и марте 2010 года Комиссия и Секретариат сотрудничали в деле разработки руководящих принципов Африканского союза по защите гражданского населения. Это сотрудничество было сосредоточено на обмене опытом и передовой практикой, накопленными в ходе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, с целью адаптации этого опыта к условиям Африканского континента. Комиссия намерена использовать руководящие принципы для директивного руководства миссиями Африканского союза на местах и для выработки мандатов, которые должны утверждаться Советом мира и безопасности. В этой связи планируется также проведение информационных семинаров-практикумов для соответствующих сотрудников, персонала миссий Африканского союза и региональных бригад Африканских резервных сил для того, чтобы защита гражданского населения включалась во все мероприятия, связанные с операциями по поддержанию мира. Встреча глав государств и правительств стран — членов Африканского союза, состоявшаяся в Кампале в июле 2010 года, приветствовала усилия Комиссии в этой области и просила Комиссию продолжать свои усилия и должным образом информировать соответствующие органы Африканского союза, с тем чтобы они могли принимать необходимые решения на основе соответствующих инструментов Африканского союза. На оперативном уровне Организация Объединенных Наций продолжала оказывать поддержку усилиям Африканского союза и АМИСОМ по укреплению их способности обеспечивать защиту гражданского населения и уменьшать число пострадавших гражданских лиц в районе операций АМИСОМ. Кроме того, Организация Объединенных Наций поддерживает усилия Африканского союза по разработке скоординированной и согласованной стратегии коммуникации, включая сильный компонент общественной информации, для распространения основной и точной информации об операциях АМИСОМ среди сомалийской общественности и местных организаций гражданского общества, а также среди сомалийской диаспоры.

22. В гуманитарной области Управление по координации гуманитарных вопросов Секретариата и Комиссия Африканского союза подписали 25 августа Меморандум о договоренности в рамках Десятилетней программы укрепления потенциала. Этот меморандум будет регулировать их сотрудничество и взаи-

модействие в трех областях: раннее предупреждение, готовность к бедствиям и их устранение; координация; и защита гражданского населения в условиях конфликтов и стихийных бедствий. Он будет также способствовать укреплению партнерского сотрудничества между Управлением и Африканским союзом в оказании чрезвычайной помощи нуждающимся и в обеспечении их защиты. Подписание меморандума о договоренности совпало с принятием Африканским союзом конвенции о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и об оказании им помощи.

Поддержка Миссии

23. В соответствии с кратко-, средне- и долгосрочными инициативами, изложенными в моем предыдущем докладе (A/64/359-S/2009/470, пункт 49), Секретариат сотрудничал с Комиссией Африканского союза в целях удовлетворения некоторых ее основных приоритетных потребностей в области финансирования, материально-технического обеспечения, людских ресурсов и закупок. Был реализован ряд мер для обмена информацией по этим важнейшим вопросам.

24. Одной из предложенных инициатив было создание механизма для постоянной передачи Организацией Объединенных Наций опыта и знаний, касающихся материально-технического обеспечения и вспомогательной базы операций. В этой связи должностные лица Комиссии Африканского союза и региональных экономических сообществ в течение прошлого года совершили шесть ознакомительных поездок на Базу материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на вспомогательную базу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго в Энтеббе, Уганда. В 2011 году планируется организовать одномесячную учебную поездку группы Службы материально-технического обеспечения Экономического сообщества западноафриканских государств на Базу материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций. Эти поездки и другой обмен информацией служат основой для создания в будущем на континенте базы материально-технического обеспечения Африканского союза.

25. В числе других кратко- и среднесрочных инициатив, рассматриваемых в настоящее время, следует назвать возможность предоставления операциям Африканского союза по поддержанию мира, санкционированным Советом Безопасности, доступа к средствам Базы материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций; предоставление доступа к мобилизационному потенциалу, включающему небольшую группу опытных сотрудников Организации Объединенных Наций для выполнения таких важнейших функций, связанных с началом операций, как планирование, финансовое управление, закупки, получение и осмотр материальных средств, инженерное обеспечение и поставки; и предоставление доступа к имеющимся у Организации Объединенных Наций стратегическим запасам материальных средств для развертывания, к имеющимся контрактам Организации Объединенных Наций и стратегическим средствам доставки.

26. Для обеспечения прогресса в реализации этих инициатив необходим подробный анализ финансовых, бюджетных, кадровых и правовых последствий, связанных, в частности, с механизмами возмещения расходов и операционной совместимостью процессов. Если директивные органы Организации Объеди-

ненных Наций сочтут необходимым, чтобы Секретариат приступил к осуществлению этих инициатив, будут разработаны различные варианты деятельности для последующего рассмотрения и одобрения Генеральной Ассамблеей.

27. И наконец, ознакомительные поездки персонала Комиссии Африканского союза в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и в полевые миссии являются важным инструментом обмена информацией и расширения сотрудничества, особенно по вопросам оказания поддержки миссиям по поддержанию мира. Однако для организации таких поездок нужны ресурсы, которые в настоящее время соответствующими бюджетами не предусмотрены. Секретариат изучает альтернативные меры, которые носили бы более практический характер, включая возможность временного откомандирования Комиссией Африканского союза сотрудников в Организацию Объединенных Наций.

Поддержка нынешних операций

28. Помимо долгосрочного сотрудничества между Секретариатом и Комиссией по вопросам повышения способности Комиссии осуществлять операции по поддержанию мира с помощью Африканских резервных сил, Секретариат также сотрудничает с Комиссией Африканского союза с целью повышения ее способности планировать нынешние операции и управлять ими, в соответствии с приоритетами, установленными Комиссией.

29. Что касается АМИСОМ, то в рамках общей стратегии Организации Объединенных Наций по Сомали и в соответствии с различными соответствующими резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюциями 1863 (2009), 1872 (2009) и 1910 (2010), Организация Объединенных Наций сотрудничала с Комиссией Африканского союза в планировании, развертывании и в осуществлении АМИСОМ с помощью пакета мер материально-технической поддержки, оказываемой через Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), а также через Бюро Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, известном ранее как Группа планирования Организации Объединенных Наций.

30. Как подробно описано в моих специальных докладах по Сомали (S/2009/684, S/2010/234 и S/2010/447), осуществление пакета мер материально-технической поддержки позволило существенно улучшить условия жизни и работы персонала АМИСОМ. Оказываемая через ЮНСОА поддержка включает доставку пайков, топлива, имущества общего назначения и предметов медицинского назначения; инженерное обеспечение и строительство основных объектов; санитарно-медицинское обслуживание; медицинскую эвакуацию и лечение, а также предоставление медицинского оборудования для медицинских объектов АМИСОМ; информационно-коммуникационные технологии; службы информационной поддержки; авиационное обслуживание в связи с осуществлением эвакуации и ротации военнослужащих; автотранспорт и другое оборудование; и укрепление потенциала. С апреля 2009 года ЮНСОА непосредственно организовало учебную подготовку более чем 700 человек из личного состава АМИСОМ по этим вопросам или же содействовало такой учебной подготовке.

31. В рамках пакета мер по оказанию поддержки и в качестве инструмента укрепления институционального потенциала государств — членов Африканского союза, офицеры связи взаимодействия стран, предоставляющих войска для АМИСОМ, перед их направлением в штаб сил АМИСОМ в Могадишо были интегрированы в базирующиеся в Найроби подразделения ЮНСОА, занимающиеся вопросами планирования и оперативной деятельности. В Могадишо и Найроби ЮНСОА осуществляет также учебную подготовку офицеров по вопросам материально-технического обеспечения, которые будут служить в группе материально-технического обеспечения АМИСОМ в Могадишо.

32. Помимо пакета мер поддержки, компонент Бюро Организации Объединенных Наций при Африканском союзе по оказанию поддержки АМИСОМ продолжает тесно сотрудничать с Комиссией Африканского союза в оказании технической консультативной помощи и оперативной поддержки в вопросах планирования АМИСОМ и управления ею, особенно в том, что касается военного и полицейского планирования, создания сил, авиационного обслуживания, медицинского обслуживания, разоружения, демобилизации и реинтеграции, людских ресурсов, безопасности, деятельности по разминированию и обезвреживание взрывоопасных боеприпасов, учебной подготовки и оборудования, деятельности в области общественной информации и информационно-коммуникационных технологий, а также других вопросов, связанных с поддержкой Миссии. Группа оказывала Комиссии помощь в подготовке или обновлении целого ряда основных технических документов, включая концепции военных и полицейских операций, правила применения огнестрельного оружия, планы осуществления миссии, стратегические директивы и другие стандартные оперативные процедуры. Группа, отвечающая за поддержку АМИСОМ, также способствовала проведению в апреле 2010 года обширной технической оценки АМИСОМ. Кроме того, тесное взаимодействие группы с нынешними и потенциальными странами, предоставляющими войска, и донорами и ее участие в ряде поездок и инспекций в период, предшествующий развертыванию Миссии, способствовали предоставлению дополнительных военнослужащих и штабных офицеров, а также имущества для АМИСОМ. В настоящее время группа усиливает поддержку, которую она оказывает процессу планирования следующих этапов развертывания АМИСОМ.

Профессиональная подготовка

33. Продолжающееся сотрудничество в области профессиональной подготовки между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза осуществляется в контексте Африканской архитектуры мира и безопасности. Сотрудничество включает оказание помощи Комиссии в проведении целого ряда мероприятий в области профессиональной подготовки, которые специально разработаны с целью оказания поддержки становлению Африканских резервных сил. В течение последнего года были интенсифицированы совместные учебные мероприятия, проводимые секретариатом Комиссии Африканского союза, региональными экономическими комиссиями и государствами — членами Африканского союза. Сотрудники Комиссии также принимали участие в учебных курсах Секретариата по вопросам посреднической деятельности, урегулирования конфликтов и выборов, а также реформы сектора безопасности. Секретариат также оказывал поддержку работе Комиссии в

разработке стабильных и актуальных профессиональных программ для руководящего персонала с целью его подготовки к развертыванию в рамках операций по поддержанию мира.

34. Деятельность по оказанию поддержки профессиональной подготовке осуществляется таким образом, чтобы позволить Комиссии Африканского союза и региональным экономическим комиссиям брать на себя полную ответственность за программы, которые они разрабатывают. В рамках этой подготовки основной упор делается на повышении потенциала в области планирования, укреплении конкретных функций, таких как материально-техническое обеспечение и операции полицейских контингентов и подготовке потенциальных старших руководителей к развертыванию в ходе будущих операций, а также повышение осведомленности о проблемах, которые возникают в миссиях, связанных с Африканскими резервными силами. Примерно 150 человек из Африканского союза, региональных механизмов Африканских резервных сил и государств — членов Африканского союза (гражданские лица, военный и полицейский персонал) завершили профессиональную подготовку и будут включены Комиссией в ее реестры для возможного использования в рамках будущих операций по поддержанию мира. По просьбе Комиссии и региональных экономических комиссий поддержка оказывается текущей оценке прогресса в формировании оперативного потенциала Африканских резервных сил в рамках учений «Амани Африка» и помощи, оказанной региональным учебным центрам в подготовке персонала с целью оказания содействия Африканскому союзу в разработке стандартного подхода, который должен повысить потенциал взаимной оперативной деятельности.

35. В целях осуществления рекомендации, содержащейся в моем предыдущем докладе от (A/64/359-S/2009/470, пункт 49(d) «Инициативы по оказанию среднесрочной и долгосрочной поддержки») относительно того, что Комиссия Африканского союза могла бы выиграть в результате создания целенаправленной и комплексной учебной программы для охвата всех управлений Комиссии, Организация Объединенных Наций будет взаимодействовать с Комиссией в проведении анализа учебных потребностей, что позволит обеспечить необходимую информацию и обеспечить приоритетное выполнение этих рекомендаций.

Долгосрочная дорожная карта

36. Еще одна рекомендация, содержащаяся в моем предыдущем докладе (A/64/359-S/2009/470, пункт 48), заключалась в том, что Секретариат должен оказать содействие Комиссии Африканского союза в ее усилиях по разработке всеобъемлющих межведомственных долгосрочных планов по наращиванию потенциала. Эта рекомендация может быть осуществлена только в случае рассмотрения и принятия Африканским союзом решения о структурах и персонале, необходимых для перевода Африканской архитектуры мира и безопасности в практическую плоскость. Кроме того, в течение прошлого года Комиссия инициировала ряд важных мер в области внутренней реформы. Особенно следует отметить предложение, касающееся реорганизации структуры, штатного расписания и бюджета Комиссии (см. пункт 47 ниже).

37. В декабре 2009 года Комиссия Африканского союза и региональные экономические комиссии договорились в ходе совещания высокого уровня с Европейским союзом в Акомсомбо (Гана) относительно необходимости «проведения новой оценки нынешнего качественного статуса африканской архитектуры в области мира и безопасности». Этот обзор, который был проведен Африканским союзом и региональными экономическими комиссиями, позволил осуществить оценку прогресса в деле обеспечения оперативного характера в деятельности Африканской архитектуры мира и безопасности, определил будущие проблемы, а также определил приоритеты, касающиеся Архитектуры. В результате этой оценки Комиссия вместе со своими партнерами намеревается подготовить дорожную карту, в которой будут подробно изложены будущие приоритеты и потребности в области потенциала, которые необходимы в этом отношении. Такая дорожная карта будет аналогична предложениям, которые содержались в моем предыдущем докладе, в частности в том смысле, что она обеспечивает рамки, сроки, ориентиры и механизмы в области финансовой поддержки, которые позволяют повысить эффективность поддержки, оказываемой партнерами и донорами. Секретариат заявляет о своей готовности оказать помощь Комиссии и другим партнерам в определении областей в рамках дорожной карты, где Организация Объединенных Наций могла бы активизировать свою техническую поддержку в деле наращивания потенциала Африканского союза в областях мира и безопасности.

Сотрудничество на страновом уровне

38. Наряду с формированием институтов Секретариат и Комиссия Африканского союза будут тесно взаимодействовать на местах на постоянной основе в целом ряде стран и регионов. Наряду с каждодневным взаимодействием, которое необходимо для оказания поддержки ЮНАМИД, Секретариат и Комиссия вместе с региональными экономическими комиссиями тесно взаимодействовали в течение прошлого года в областях предотвращения конфликтов и посреднической деятельности в Центральноафриканской Республике, Гвинее, Гвинее-Бисау, Кении, Мадагаскаре, Мавритании, Нигере и Судане. В других регионах, где Организация Объединенных Наций осуществляет миротворческие миссии, как, например, в Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго, Либерии, Судане и Западной Сахаре, мои специальные представители будут тесно взаимодействовать со своими партнерами в рамках Африканского союза и отделениями связи региональных экономических комиссий и их представительств, с тем чтобы содействовать эффективному сотрудничеству, своевременному обмену информацией и в случае необходимости оказанию необходимой материально-технической поддержки.

39. Учитывая масштабность мандатов операций в Сомали и Судане, оперативные партнерские связи между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом требуют создания дополнительных механизмов, с тем чтобы обеспечить согласованность политической стратегии и распределения труда. Что касается Судана, то вне рамок трехстороннего механизма (который был создан в 2008 году в составе Африканского союза, Организации Объединенных Наций и правительства Судана), который продемонстрировал свою эффективность в качестве механизма сотрудничества, то в этом году Организация Объединенных Наций и Африканский союз создали консультативный форум, который включает Миссию Организации Объединенных Наций в Судане,

ЮНАМИД, главного совместного посредника Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру и группу высокого уровня по осуществлению Африканского союза, а также ключевых международных партнеров.

40. Что касается Сомали, то в апреле 2010 года Специальный представитель Организации Объединенных Наций по Сомали, АМИСОМ и Межправительственный орган по вопросам развития подписали меморандум о взаимопонимании, с тем чтобы активизировать координацию и согласование подходов этих трех организаций в деле оказания поддержки мирному процессу в Сомали. Меморандум о взаимопонимании имеет своей целью стимулировать более тесные партнерские связи между ключевыми субъектами на основе регулярного обмена информацией и разработки и осуществления, когда это необходимо, совместных программ и мероприятий в областях мира, безопасности и стабильности в Сомали.

41. В ноябре 2010 года Секретариат и Комиссия Африканского союза планируют провести совместный семинар с целью определить передовой опыт и извлечь уроки из опыта деятельности в Судане (легкие и тяжелые пакеты мер по поддержке для Миссии Африканского союза в Судане, а также работа ЮНАМИД) и в Сомали (пакеты материально-технической поддержки для АМИСОМ, предоставленные ЮНСОА, и технические консультации для Комиссии Африканского союза). Обе организации стремятся разработать взаимное соглашение относительно их сопоставимых преимуществ в областях мироподдержания и намереваются максимально усилить эффективность текущих и будущих операций, а также определить модели сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в миротворческой деятельности в будущем. Кроме того, это мероприятие позволит также выявить конкретные области, в которых в течение следующего года Организация Объединенных Наций может наиболее эффективно оказывать помощь Африканскому союзу.

IV. Проблемы, касающиеся миротворческого потенциала Африканского союза

42. Африканский союз осуществляет важнейшие меры для повышения своего институционального потенциала с целью проведения операций по поддержанию мира при поддержке ключевых партнеров. Тем не менее проблема обеспечения устойчивых, предсказуемых и гибких финансовых ресурсов по-прежнему является ключевой задачей. В настоящий момент операции Африканского союза по поддержанию мира, санкционированные Советом Безопасности, по-прежнему в основном финансируются за счет добровольных взносов международных партнеров, в частности по линии Африканского фонда мира Европейского союза и за счет начисленных взносов Организацией Объединенных Наций. В силу своего характера неопределенность добровольных взносов отвлекает усилия от поставленной на данный момент задачи и требует уделения непропорционально большого внимания деятельности по мобилизации средств. Как было указано в моем предыдущем докладе (A/64/359-S/2009/470), хотя Организация Объединенных Наций вносит значительный вклад в осуществление операций по поддержанию мира Африканского союза,

обеспечение в достаточной степени предсказуемости и всеобъемлющего характера финансирования по-прежнему является серьезной задачей в том, что касается, в частности, добровольных взносов.

43. Совет Африканского союза по вопросам мира и безопасности в заявлении для печати от 15 октября 2009 года вновь подтвердил свой призыв к Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность санкционирования и использования начисленных взносов Организацией Объединенных Наций для операций по поддержанию мира Африканского союза, которые получают поддержку Совета Безопасности. В этом контексте Африканский союз подчеркивает, что при осуществлении операций по поддержанию мира он действует от имени Совета Безопасности, который несет основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В заявлении Председателя от 26 октября 2009 года (S/PRST/2009/26) Совет Безопасности подтвердил свою резолюцию 1809 (2008), в которой Совет подтвердил необходимость повышения предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования региональных организаций, которые осуществляют операции по поддержанию мира в рамках мандата Организации Объединенных Наций, и заявил о своем намерении держать все варианты открытыми для рассмотрения в этой связи.

44. В этом же заявлении Председателя Совет Безопасности также подчеркнул необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и Африканский союз проанализировали извлеченные уроки в связи с ЮНАМИД и пакетом материально-технической поддержки АМИСОМ. Хотя в ноябре 2010 года планируется проведение более широкомасштабных мероприятий по изучению извлеченного опыта, накопленный в течение прошлого года опыт четко свидетельствует о том, что пакет материально-технической поддержки, финансируемый за счет начисленных взносов Организации Объединенных Наций, послужил в качестве ключевого фактора в рамках операции АМИСОМ. В то же время, как указано в моем самом последнем докладе по Сомали (S/2010/447) от 9 сентября 2010 года, по-прежнему существуют проблемы, в частности отсутствие устойчивого финансирования для возмещения расходов в отношении связанного с контингентами оборудования и необходимость обеспечения долгосрочных обязательств, с тем чтобы выплачивать суточные военнослужащих для персонала АМИСОМ. Хотя пакет поддержки Организации Объединенных Наций финансируется за счет начисленных взносов, АМИСОМ и страны, предоставляющие для АМИСОМ войска, также получают финансовую поддержку по линии целевого фонда Организации Объединенных Наций для оказания поддержки АМИСОМ. Дальнейшее укрепление этого механизма имеет критически важное значение для гарантирования возмещения расходов за оборудование, принадлежащее контингентам, и оказание поддержки в областях, которые не финансируются за счет начисленных взносов.

45. Что касается проблем, связанных с выделением начисленных взносов Организацией Объединенных Наций для операций по поддержке мира Африканского союза, то в соответствии с действующими правилами и процедурами поддержка по линии Организации Объединенных Наций требует индивидуального санкционирования со стороны Совета Безопасности Организации Объединенных Наций после того, как Генеральная Ассамблея определяет масштабы пакета по оказанию поддержки и объем начисленных взносов, которые должны быть выделены. Кроме того, как я отметил в моем докладе в прошлом году, любая поддержка, которая должна быть предоставлена по линии Организации

Объединенных Наций, должна быть утверждена с учетом правил и процедур Организации Объединенных Наций и соответственно должна получить подтверждение со стороны соответствующей структуры Организации Объединенных Наций по вопросам отчетности и управления.

Реформы в рамках Комиссии Африканского союза

46. Важно отметить, что в течение последнего года Комиссия Африканского союза приступила к осуществлению важных мероприятий в области реформы управления, которая направлена на реформирование кадровой подготовки, разработки бюджетов и управления финансами и отчетностями. Так, в рамках управления заместителя председателя была укреплена группа стратегического планирования и управления, с тем чтобы уделять больше внимания вопросам политики, планирования, мониторинга и оценки и мобилизации ресурсов. Улучшение стратегического планирования в рамках управления имеет своей целью повысить прозрачность и отчетность.

47. Комиссия значительно расширила и усилила свой финансовый департамент, изменила структуру своей системы отчетности и намеревается модернизировать свои технологические системы и в настоящее время стремится ликвидировать накопившийся за три года пробел в области предоставления финансовой отчетности и аудиторских проверок. Этот накопившийся пробел в значительной степени объясняется тем, что в Комиссии имеются многочисленные источники финансирования и индивидуальные потребности, касающиеся отчетности доноров. Поскольку на бюджет по финансированию операций по поддержанию мира приходится примерно три четверти бюджета Комиссии, она намеревается предпринять шаги, с тем чтобы делегировать ряд обязанностей недавно созданному полуавтономному подразделению в рамках Директората по вопросам мира и безопасности и значительно увеличить его людские ресурсы. Это подразделение в рамках финансового департамента, которое занимается вопросами мира и безопасности, было повышено до уровня отдела и в настоящее время принимает меры с целью улучшения каналов взаимодействия с Управлением по вопросам мира и безопасности. Хотя эти реформы еще должны принести необходимые результаты, доноры уже справедливо отметили, что в течение прошлого года улучшилась система финансового управления, отчетности и анализа.

48. Процесс реформирования бюджета согласовывается с общей целью Комиссии Африканского союза в рамках стратегического плана на 2009–2012 годы и принимает во внимание все источники финансирования, которые имеются в распоряжении Комиссии (за исключением операций по поддержанию мира). Цель состоит в том, чтобы избежать осуществления деятельности вне рамок официальных рамок составления бюджета. Кроме того, определение более четких целей и сроков и реформирование системы составления бюджета также имеет своей целью обеспечить, чтобы государства-члены имели лучший контроль за деятельностью Комиссии. Бюджет финансирования вопросов мира и безопасности в настоящее время носит более всеобъемлющий характер, охватывает все соответствующие мероприятия в рамках стратегического плана, а не только деятельность, которая осуществляется Управлением по вопросам мира и безопасности. В результате бюджетная смета обеспечивает более точную картину в отношении деятельности Комиссии в этой области (бюджет на 2009 год составлял 5 млн. долл. США, а бюджет на 2010 год составляет

26 млн. долл. США). Тем не менее важно отметить, что вновь разработанный бюджет не включает смету расходов в отношении операций по поддержанию мира.

49. Еще одна центральная инициатива в области реформы, которая была осуществлена в последнее время, касается вопросов кадрового укомплектования и изменения структуры Комиссии. В течение последних пяти лет масштабы деятельности Комиссии значительно выросли с точки зрения бюджетных ресурсов (в частности, внебюджетные ресурсы), людских ресурсов и намечаемых целей. В этой связи Комиссия в значительной степени действует в рамках структуры, согласованной в 2003 году главами государств и правительств в Мапуту. В рамках этих соглашений Комиссии выделяется примерно 675 постоянных сотрудников. Хотя эти должности еще не были полностью заполнены, с учетом внебюджетных ресурсов предполагается, что число сотрудников Комиссии вырастет до примерно 1465 человек. Это привело к тому, что Комиссия подготовила предложения относительно своей реформы и изменения структуры, с тем чтобы обеспечить соответствие ее ключевой структуры мероприятиям и задачам, которые изложены в стратегическом плане, при этом меньше внимания уделяется внебюджетной структуре, финансирование которой осуществляется в основном за счет добровольных взносов по линии международных партнеров. Предлагаемая структура обсуждается с государствами — членами Африканского союза в надежде на то, что ее можно будет рассмотреть вновь в январе 2011 года в ходе саммита глав государств и правительств.

50. Тем не менее и без ущерба для возможных реформ важно отметить усилия, которые предпринимаются партнерами, с тем чтобы оказать Африканскому союзу помощь в создании структур, которые позволят реализовать Африканскую архитектуру мира и безопасности. Международные партнеры и Африканский союз договорились о необходимости совместного механизма финансирования для оказания помощи Комиссии в найме и заключении контрактов о найме со 133 сотрудниками, которые будут работать исключительно в целях выполнения программы по вопросам мира и безопасности, как указано в стратегическом плане на 2009–2012 годы. Данный механизм финансирования имеет своей целью обеспечить предсказуемость планирования в рамках Комиссии в областях укомплектования кадрами и стабильности и систематического характера условий службы и сократить нынешнюю зависимость от временного и краткосрочного найма персонала. Механизм совместного финансирования может также облегчить бремя представления докладов, которые Комиссия должна представлять различным партнерам с целью создания единой унифицированной системы отчетности. Хотя это и является важным шагом в нужном направлении, важно, чтобы государства — члены Африканского союза ускорили утверждение различных структур, с тем чтобы Комиссия могла полностью приступить к выполнению своей роли в вопросах поддержания регионального мира и безопасности.

51. Наряду с проведением внутренних реформ Комиссия Африканского союза также осуществляет меры по мобилизации ресурсов среди своих собственных государств-членов. Решение, которое было принято в ходе Саммита в 2009 году, который проходил в Триполи, с целью привлечения начисленных взносов государств-членов в регулярный бюджет Фонда мира Африканского союза с 6 до 12 процентов, является событием, которое вызывает оптимизм. Тем не менее это увеличение, которое имеет постепенную тенденцию в сторо-

ну роста (с ежегодным увеличением взноса на 2 процента), будет полностью осуществлено только в 2012 году. Эти средства могут позволить финансировать усилия Комиссии в деле предотвращения конфликтов и посреднической деятельности, однако будут недостаточными для развертывания и обеспечения нынешних операций по поддержанию мира.

52. Комиссия Африканского союза в своей деятельности в 2010 году в рамках года мира и безопасности также стремится найти пути для творческой мобилизации ресурсов в рамках частного сектора и в рамках партнерских связей между государственным и частным секторами. В настоящее время предпринимаются усилия, с тем чтобы активизировать региональные усилия по мобилизации ресурсов, предпринимаемые региональными экономическими организациями, с тем чтобы увеличить их базу ресурсов для обеспечения будущей оперативной деятельности Африканских резервных сил.

53. В настоящее время между Лигой арабских государств и Африканским союзом проводится обсуждение вопроса относительно создания афро-арабского фонда мира в рамках деятельности по урегулированию конфликтов и операций по поддержанию мира Африканского союза. Если эта мера будет осуществлена и будет подкреплена достаточными взносами, то это будет представлять собой важный вклад в базу ресурсов Африканского союза и ее реорганизацию.

V. Замечания

54. Комплексные проблемы современного мира требуют активизации и эволюционного подхода к интерпретации главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями становится все более важным средством анализа и урегулирования конфликтов во всем мире. В Африке был достигнут значительный прогресс благодаря коллективным усилиям и сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Инициативы, предпринимаемые Африканским союзом и его субрегиональными организациями, при поддержке Организации Объединенных Наций, внесли значительный вклад в ослабление последствий конфликтов в Африке на основе посреднической деятельности, поддержания мира и принуждения к миру зачастую в условиях ограниченных ресурсов и в весьма трудных и опасных ситуациях. Я воздаю должное миротворцам Африканского союза, многие из которых заплатили своей жизнью за обеспечение безопасности на своем континенте.

55. Масштабы, в пределах которых Секретариат может в полной мере реализовать плодотворное стратегическое сотрудничество с Комиссией Африканского союза в усилиях по поиску регионального мира и безопасности, будут зависеть от четкого руководства и решений директивных органов Организации Объединенных Наций. В предыдущих докладах я подчеркивал необходимость того, чтобы Совет Безопасности четко изложил свое видение этого стратегического партнерства. Это потребует четкого определения перспектив в отношении роли региональных организаций в деле поддержания международного мира и безопасности и позволит обеспечить Секретариату возможности для дальнейших мер по реализации этого видения. Со мной согласятся все заинтересованные стороны в том, что сотрудничество между Организацией Объединен-

ных Наций и региональными организациями не снимает с Совета Безопасности его основополагающей и предусмотренной мандатом роли в деле поддержания международного мира и безопасности. Усилия по взаимодействию с региональными организациями, с тем чтобы коллективно рассматривать проблемы в области мира и безопасности, должны осуществляться скоординировано и в соответствии с главой VIII Устава под эгидой Организации Объединенных Наций. Однако без подлинно стратегических взаимоотношений и четкого руководства наши усилия по взаимодействию будут по-прежнему носить краткосрочный, единовременный и более сложный характер и соответственно будут обходиться гораздо дороже.

56. В этой связи обеспечение ежегодных обменов между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза в решении основополагающих проблем потребует создания механизма подготовительной и последующей деятельности. В качестве средства для обеспечения последующей деятельности в рамках будущих совещаний необходимо уделить внимание вопросу об использовании существующей целевой рабочей группы Совета Безопасности по предотвращению и урегулированию конфликтов в Африке, которая будет служить в качестве неофициального секретариата для проведения совместных совещаний. Члены Совета Безопасности из Африки могли бы взять на себя роль представления интересов Совета по вопросам мира и безопасности и его членов в рамках специальной рабочей группы. Кроме того, члены Совета Безопасности и Совета мира и безопасности могут пожелать рассмотреть вопрос о создании рабочей группы экспертов из различных государств-членов, с тем чтобы оказать поддержку рассмотрению и обсуждению вопросов, представляющих взаимный интерес, на регулярной основе в рамках повестки дня обоих органов.

57. До сих пор существующие руководящие указания со стороны Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности позволяли Секретариату оказывать помощь Комиссии Африканского союза в активизации деятельности Африканской архитектуры мира и безопасности в деле дальнейшей активизации ее потенциала в области поддержания мира, миротворчества и миростроительства. В этой связи критически важно, чтобы Секретариат и Комиссия взаимодействовали, с тем чтобы обеспечить взаимодополняемый характер своей деятельности и обеспечили установление реальных ориентиров и сроков. Также важно, чтобы Африканский союз определил промежуточные механизмы, которые позволят ему оперативно развертывать свои силы, осуществлять эффективное руководство и успешно осуществлять деятельность по обеспечению операций по поддержанию мира до тех пор, пока не начнут оперативно действовать резервные силы Африканского союза. В этой связи я приветствую работу Комиссии Африканского союза и Европейского союза, с тем чтобы осуществить оценку прогресса, достигнутого с начала деятельности Африканской архитектуры мира и безопасности, и надеюсь, что эта работа будет осуществляться совместно с Европейским союзом, с тем чтобы оказать содействие в разработке всеобъемлющей и долгосрочной «дорожной карты» для Африканской архитектуры мира и безопасности на основе четко сформулированных ориентиров для начала ее оперативной деятельности. В целях достижения этих целей критически важное значение имеет тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Европейским союзом.

58. В то же время плодотворное сотрудничество подразумевает наличие четкого понимания и обязательств в отношении целей и методов, связанных с их достижением. Многие из ограничений, с которыми сталкивается Комиссия в плане наращивания потенциала, связаны с людскими ресурсами. Организация Объединенных Наций привержена делу оказания помощи Африканскому союзу в удовлетворении его потребностей, и в этой связи я с удовлетворением отмечаю усилия Комиссии Африканского союза по отбору и найму персонала, с которым Секретариату будет необходимо осуществлять взаимодействие.

59. Что касается Организации Объединенных Наций, то эффективность деятельности Африканского союза является следствием эффективности работы всех его государств-членов. Политическая воля государств — членов Африканского союза сейчас как никогда ранее должна обеспечить, чтобы организация имела возможности для выполнения целей, которые изложены в ее учредительном акте, и для выполнения текущих задач в области поддержания мира и безопасности на континенте. В этой связи я надеюсь, что будет претворено в жизнь решение государств — членов Африканского союза относительно осуществления предложений о реорганизации их Комиссии.

60. Я с удовлетворением отмечаю стремление Африканского союза и его усилия по решению проблем, касающихся мира и безопасности на континенте. Тем не менее в краткосрочной и долгосрочной перспективе по-прежнему существуют серьезные проблемы в области обеспечения предсказуемого финансирования. Операции по поддержанию мира и миротворчеству должны обеспечиваться необходимыми ресурсами. Многие из партнеров Африканского союза, в частности в рамках Европейского союза, оказали помощь в покрытии расходов, связанных с проведением операций по поддержанию мира Африканского союза, которые были санкционированы Организацией Объединенных Наций.

61. Существующие финансовые рамки для обеспечения партнерских связей в рамках операций по поддержанию мира не способствуют созданию устойчивых и долгосрочных стратегий. В этой связи в своем самом последнем докладе по Сомали я, например, подчеркнул, что, по моему мнению, пакет поддержки для АМИСОМ должен быть идентичным поддержке, которая оказывается другим операциям по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, и что необходимо принять меры, с тем чтобы обеспечить паритет между возмещением расходов на персонал контингентов, предоставляемых для АМИСОМ, и персонал контингентов, предоставляемых для Организации Объединенных Наций. Я привержен делу поиска решения проблемы отсутствия устойчивого финансирования для целей возмещения расходов за имущество, принадлежащее контингентам, АМИСОМ и для обеспечения долгосрочной приверженности с целью оплаты расходов и пособий персонала АМИСОМ.

62. Сейчас необходимо найти более предсказуемый и устойчивый механизм, который обеспечит, чтобы Африканский союз мог выполнять свои цели, изложенные в Африканской архитектуре мира и безопасности. В этой связи я приветствую решение Африканского союза, его субрегиональных организаций и его государств-членов предпринять дополнительные усилия, с тем чтобы расширить базу ресурсов и обеспечить мобилизацию для дополнительных ресурсов в рамках контента. Необходимо предпринять усилия, с тем чтобы увеличить вклад в Фонд мира Африканского союза и обеспечить предоставление этих средств на предсказуемой и устойчивой основе.

63. В последние годы мы отмечаем стремительный рост потребностей, масштабов и сложности операций по поддержанию мира. Организация Объединенных Наций играет центральную роль в удовлетворении спроса, однако все более важную роль продолжают играть региональные и субрегиональные организации. Учитывая новые политические реалии, которые существуют на местах, особенно в Африке, и учитывая финансовое бремя миротворческих операций, Организация Объединенных Наций должна также рассмотреть вопрос о том, как повысить эффективность операций по поддержанию мира. Необходимо предпринять усилия, с тем чтобы более эффективно осуществлять на местах операции по поддержанию мира, миротворчеству и миростроительству. По мере того как мы переходим от усилий по поддержанию мира к усилиям по миростроительству в некоторых странах Африки, важно пересмотреть масштабы этой помощи, нашей поддержки и нашей роли. В этой связи исключительное и даже более важное значение имеют наши связи и наши взаимные усилия совместно с Африканским союзом и его субрегиональными организациями. В свете периодического обзора десятилетней программы по наращиванию потенциала оценка, осуществляемая Африканским союзом в отношении прогресса Африканских резервных сил и начала деятельности Африканской архитектуры мира и безопасности, а также создание отделения ООН/АС в Аддис-Абебе и наши совместные уроки, касающиеся наших совместных партнерских связей в области поддержания мира, Организация Объединенных Наций должна будет осуществить новую оценку своей деятельности и сотрудничества с Африканским союзом в областях мира и безопасности. Исходя из извлеченных уроков в различных областях, как, например, в Чаде, Демократической Республике Конго, Сомали и Судане, и в рамках наших усилий по укреплению стратегических взаимоотношений между обеими организациями я намереваюсь в течение шести месяцев представить доклад, в котором, в частности, будет определено стратегическое видение Секретариата в отношении сотрудничества Организации Объединенных Наций и Африканского союза в областях мира и безопасности и будут рассмотрены вопросы, касающиеся различных моделей поддержания мира в Африке.

64. Хотя военный потенциал может, вероятно, служить в качестве любого потенциального решения, установление прочного мира на африканском континенте не может полностью зависеть только от развертывания военной силы. Мы должны стремиться найти долгосрочные решения на континентальном, национальном и прежде всего на местном уровнях, которые обеспечат поддержку усилий политических лидеров с целью обеспечения эффективного управления и потенциала для установления необходимой стабильности. Я с удовлетворением отмечаю рост приверженности лидеров африканских стран делу взаимодействия с Организацией Объединенных Наций с целью предотвращения конфликтов и использования механизмов превентивной дипломатии на самых ранних этапах и с тем чтобы обеспечить недопущение перерастания кризисных ситуаций в более сложные условия, ситуации, для урегулирования которых потребуются развертывание миротворческих операций станет единственным средством. Я приветствую решение Африканского союза и предпринять ряд инициатив в области миростроительства и мироподдержания в рамках Года мира и безопасности, которые включают расширение сотрудничества и партнерских связей с государствами-членами, с региональными экономическими организациями, гражданским обществом, частным сектором и партнерскими организациями.

65. Потребности Африки являются огромными, однако не менее огромными являются те взносы, которые африканцы внесли на протяжении многих лет в дело поддержания мира в своем регионе и за его пределами. Я признаю и высоко ценю скромность этого вклада и тех жертв, которые приносятся многими африканскими странами в рамках операций Организации Объединенных Наций во всем мире. По мере того как мы вступаем в XXI век с целью решения проблем в области мира и безопасности, мы продолжаем взаимодействовать в рамках партнерских связей с Африканским союзом. Я хотел бы особое отметить работу Председателя Комиссии Африканского союза г-на Жана Пинга и за его руководство и его личную приверженность делу осуществления процесса реформ в рамках Комиссии. Я хотел бы также воздать должное тем мужчинам и женщинам — сотрудникам Организации Объединенных Наций и Африканского союза, которые служат интересам Африки в деле установления мира и стабильности на континенте.
